

| villa | du | parc |
centre d'art contemporain

dossier de presse

comfort # 4
l / b

15 septembre _ 10 novembre 2007

vernissage 14 septembre dès 18h30

en résonance avec la biennale d'art contemporain de Lyon 2007
avec le soutien de pro helvetia fondation suisse pour la culture

12 rue de Genève _ 74100 Annemasse
tél. + 33 (0)4 50 38 84 61 _ fax. + 33 (0)4 50 87 28 92
communication@villaduparc.com _ www.villaduparc.com
ouvert du mardi au samedi de 14h à 18h30 et sur rendez-vous
fermé les dimanche, lundi et jours fériés _ entrée libre

prop os

Sabina Lang et Daniel Baumann (Suisse) travaillent ensemble depuis le milieu des années 90. Sous le label L / B, ce couple développe un corpus d'oeuvres d'une grande diversité : peintures murales, installations, sculptures, mobilier, photographie, vidéo, architecture, etc. Ils passent d'un médium à un autre avec autant d'aisance que de rigueur. Ils revisitent, tout en la remettant en jeu, l'esthétique des années 60 et 70. Alors que nos sociétés sont aujourd'hui profondément traversées par le doute et l'incertitude, Lang et Baumann se jouent des peurs et de la morosité ambiantes en réactivant avec humour et rigueur l'esthétique caractéristique de la prospérité économique et sociale de ces années 60 et 70, alliant vivacité des couleurs et rondeurs des formes. Qu'ils redessinent les lignes de jeu d'un stade de football de façon non-orthogonale (Dymano Kiev, 2001), qu'ils réalisent le salon d'un bar à Cape Town (Beautiful Lounge, 2003), qu'ils conçoivent un drôle d'hôtel futuriste constitué d'une chambre unique (Expo.02 / Hotel Everland, 2002) ou qu'ils transforment la perception du *cube blanc* avec de grandes peintures murales, à coups de motifs géométriques colorés, leurs créations ont toujours une belle cohérence formelle. Elles stimulent les interactions sociales. Elles réussissent à renouer le dialogue avec l'architecture des lieux intérieurs (musée, galerie, centres d'art) ou extérieurs (parkings, places publiques, façades d'immeubles...).

A la Villa du Parc, plutôt que de concevoir une exposition fondée sur la présentation de différentes oeuvres, Sabina Lang et Daniel Baumann ont opté pour un parti pris plus radical : « envahir » plutôt qu'investir les espaces de la Villa du Parc en proposant une installation unique et ludique (production Villa du Parc) qui non seulement modifiera la perception extérieure et intérieure du centre d'art mais qui en outre perturbera le mode de circulation habituel dans ses espaces. Ainsi, ils ont prévu de construire un véritable réseau de « tubes » en matière plastique, blancs, souples et gonflables, qui traversera l'ensemble des 300 m2 de surface d'exposition, en passant par les portes et les fenêtres du centre d'art.

Ces « tubes » d'un mètre de diamètre seront remplis d'air en permanence grâce à un système de ventilation. Chaque espace produira sa propre image puisque le « tube » cherchera à chaque fois son propre chemin. Du fait de la masse de ces corps gonflés, tous les espaces d'exposition auront l'air « pleins ». Le visiteur ne pourra cependant pas suivre le « tube » puisque celui-ci quitte à chaque fois l'espace par une fenêtre ; on ne verra donc pas dans quelle direction il se dirige à l'extérieur. Il en ira de même pour le spectateur situé à l'extérieur du centre d'art : s'étirant d'une fenêtre à une autre ou de telle porte vers telle fenêtre les coudes du « tube » n'apparaissent pas obligatoirement reliés les uns aux autres. La frontière entre intérieur et extérieur, dedans et dehors, s'efface par conséquent plus ou moins et pour saisir réellement les axes de circulation proposés par « le tube », il faudra que le spectateur associe l'image de l'intérieur du centre d'art et le point de vue de l'extérieur. A l'instar de bon nombre d'oeuvres signées Lang et Baumann, *Comfort # 4* prend en compte les spécificités architecturales du site dans lequel elle prend place. Ce n'est d'ailleurs pas sans humour que Lang et Baumann aiment à qualifier *Comfort # 4*, avec ses boyaux monochromes qui débordent des portes et fenêtres du centre d'art, de mini-Centre Georges Pompidou.

Ancienne villa d'habitation constituée de deux étages comprenant une véranda, cinq salles et deux spacieux corridors, la Villa du Parc, avec ses nombreuses portes et fenêtres, a toutes les caractéristiques de la maison domestique. Lang et Baumann ont choisi de (sur)jouer avec le mode de circulation induit par la nature du bâtiment. En « remplissant » les espaces, en « obstruant » les entrées, sorties et autres passages, avec leur serpent bleu, ils nous proposent non seulement un nouveau mode de circulation dans les espaces,

mais également une nouvelle interprétation mentale du centre d'art. Un centre d'art non plus « habité » par des œuvres (photos, vidéos, installations...) mais par un boudin sans commencement ni fin, dont le contenu se résume à du vide puisque rempli exclusivement d'air. On pourra voir ici un clin d'œil voire une référence à cette métaphore chère au philosophe allemand Peter Sloterdijk, qui décrit l'individu occidental, consommateur d'images, comme un boyau, un canal, et qui précise que « à l'intérieur, il n'y a rien, c'est de la surface et du vide, du volume sans creux, de l'air, on peut y loger ce qu'on veut (...) En nous tout passe, tout transite, rien ne s'enracine. » (1)

(1) L'image d'art contemporaine : impossible définition et stratégies de recomposition, Paul Ardenne, in « l'art même », n°27, 2005.

_ biographie

sabina lang née en 1972 à bern (suisse), vit et travaille à burgdorf (suisse)

daniel baumann né en 1967 à san francisco (états-unis), vit et travaille à burgdorf (suisse)

expositions personnelles (sélection)

- 2006 SPIRAL/Wacoal Art Center, Tokio JP "lumps and bumps"
Galerie für Zeitgenössische Kunst, Leipzig D
- 2005 Saint-Gervais, Genève CH "Biennale de l'Image en Mouvement"
Marks Blond Project, Bern CH "Diving Platform"
- 2004 Stage, Bern CH "Perfect #2"
Kunsthalle, St.Gallen CH "Lobby"
- 2003 222 Long Street, Cape Town ZA "Beautiful Lounge #1"
Bell-Roberts Gallery, Cape Town ZA
- 2002 Galerie Urs Meile, Luzern CH "duell"
Expo.02, Yverdon CH "Hotel Everland"
- 2001 Kunstraum Walcheturm, Zürich CH "Window 002"
Kunstverein, Freiburg D "Transit"
Swiss Institute, New York USA "Beautiful Entrance #3"
- 2000 Hot Coco Lab, Los Angeles USA "L/B, Josh Blackwell"
- 1999 Galerie Urs Meile, Luzern CH "Au dernier cri"
Kunsthalle, Bern CH "Inforaum"
Migrosmuseum, Zürich CH "SAT 2"
- 1998 CAN Centre d'Art, Neuchâtel CH "L/B, Nika Spalinger, Jean-Damien Fleury"

expositions collectives (sélection)

- 2006 Le Confort Moderne, Poitiers F "L'écosystème"
Palais de Tokyo, Paris F "5 Milliards d'années"
Zentrum Paul Klee, Bern CH "Experimente in Pop"
La Galerie Extérieure, Paris F "La Galerie Extérieure"
Musac, León ES "Trial Baloons"
Pfalzgalerie, Kaiserslautern D "Fussball + Kunst"
Swiss Institute, New York USA "Space Boomerang"
Galerie Martin Krebs, Bern CH "Read me"
- 2005 Martin-Gropius-Bau, Berlin D "Rundlederwelten"
KBB, Barcelona ES "Focus Switzerland"
Helmhaus, Zürich CH "Malereiräume"
Les Complices, Zürich CH "Musée CoCo"
- 2004 Kunsthhaus, Langenthal CH "Design? Kunst?"
Le Confort Moderne, Poitiers F "Kamikaze 2089"
Zollkanal Speicherstadt, Hamburg D "Zoll/Douane"
CAN, Neuchâtel CH "Lasko"
- 2003 Attitudes, Genf CH "Floating Bowl"
Villa Arson, Nice F "Lee 3 Tau Ceti Central Armory Show"
Art en plein Air, Môtiers CH "Art en plein Air"
Centre Culturel Suisse, Paris F "Mursollaici"

- 2002 Kunstmuseum, Solothurn CH "Tapetenwechsel"
SA National Gallery, Cape Town ZA "Cape Town Festival"
- 2001 Stadion Dynamo Kiev, Kiev UKR "Dreamgames"
Museum Bellerive, Zürich CH "70ies vs. 80ies"
Migrosmuseum, Zürich CH "Lets be Friends II"
- 2000 Migrosmuseum, Zürich CH "Personal Brandscape"
Grimaldi Forum, Monaco MC "Air-Air"
Werkleitz-Biennale, Werkleitz D "Real Work"
Kunst im urbanen Raum, Biel CH "Transfert"
Contemporary Art Centre, Vilnius LIT "Painterly"
- 1999 Ludwig Museum, Budapest H "Aktuelle Kunst aus der Schweiz"
Swiss Institute, New York USA "Empires without State"
- 1998 La Station, Nizza F "L/B, Maxime Matray, Thomas Zoritchak"
Schirn Kunsthalle, Frankfurt D "Freie Sicht aufs Mittelmeer"
Kunsthhaus, Zürich CH "Freie Sicht aufs Mittelmeer"
- 1997 Centre Pasquart, Biel CH "Nonchalance"
Opera Paese, Rom I "You know my name"

bourses et prix

- 2006 Kunstpreis, Stadt Bern
- 2005 Atelierstipendium New York, Bundesamt für Kultur
- 2003 Atelierstipendium Cape Town, Pro Helvetia
- 2002 Preis für Kunst, Bundesamt für Kultur
- 2000 Stipendium, Louise Aeschlimann und Margareta Corti Stiftung
- 1998 Atelierstipendium, Studio of Young Artists' Association, Budapest
Preis für Kunst, Bundesamt für Kultur
- 1997 Kunstpreis, Kanton Bern
- 1996 Atelierstipendium, Schweizerisches Institut in Rom
- 1995 Werkjahr, Kanton Uri

publications

- 2006 "Club Design", Carles Broto, Jacobo Krauel, Links Books, Barcelona
"Convertible City", German Pavilion 10th Int. Architecture Biennale, Venice, Arch+ Verlag, Aachen
"Globos sonda - trial balloons" Musac León, Octavio Zaya & Augustín Pérez Rubio, Actar D Barcelona
"Axis: Concepts on the horizon" Axis Inc. Tokyo
"Fussball-Fremdsprachen-Forschung", Engelbert Thaler, Shaker Verlag Aachen
- 2005 "11e Biennale de l'image en mouvement", Centre pour l'image contemporaine Genève
"Musée CoCo", Les Complices, jrp/ Ringier Zürich
"Rundlederwelten", Christoph Doswald & Dorothea Strauss, Anstoss Wien/Berlin
"Zoll – Douane", F.Fusco & U.Gerster, Verlag für Moderne Kunst Nürnberg
"Techno Textiles 2", Thames & Hudson London
"Luft / Air", Arnoldsche Art Publishers, Stuttgart
"attitudes 1994-2004", Jean-Paul Felley/Olivier Kaeser, edition fink Zürich
- 2004 "Design? Kunst?", "Kunsthhaus Langenthal, Beilage Hochparterre Zürich 11/2004"
"Kunst & Bau", Schweizer Kunst, Visarte Zürich
- 2003 "Hybride Zonen - Kunst und Architektur in Basel und Zürich", Sibylle Omlin & Karin Frei
Bernasconi, Birkhäuser Verlag Basel
"Lee 3 Tau Ceti Central Armory Show", Villa Arson Nice
"Kunst und Bau", Trans, gta Verlag ETH Zürich
"Design - ein Zwischenfall", André Vladimir Heiz & Jörg Huber, ith. Zürich
- 2002 "Charley Magazine 01", M.Cattelan, B.Funcke, M.Gioni, A.Subotnick, les presses du réel, NY
"Unloaded", Giovanni Carmine & Catherine Hug, Edizioni Periferia, Luzern/Poschiavo
"blowup: inflatable art, architecture and design", Sean Topham, Prestel London
"Swiss Art Awards", Bundesamt für Kultur, Schweizerischer Kunstverein
- 2001 "Kunst und Bau", Kommission für Kunst und Architektur des Kantons Bern, Stämpfli Verlag Bern
"70s versus 80s", Roger Fayet, Peter Stohler & Museum Bellerive Zürich, Arnoldschen Verlagsanstalt Stuttgart

- "Let's be friends!", Rein Wolfs & Gianni Jetzer Migrosmuseum Zürich
"Across/Art/Suisse/1975-2000", Lionel Bovier, Skira Editore Milano
"Hors-Sol-Poster Actions in Switzerland", Museum für Gestaltung Zürich, Lars Müller Publishers Baden
- 2000 "Transfert", Marc-Olivier Wahler, Transfert Biel
"La Station", Musée d'Art moderne et d'Art contemporain Nice
"Air-Air", Le 27e stratagème & Inflate-unit-research, Forum Grimaldi Monaco
"CAN", Marc-Olivier Wahler, Centre d'art Neuchâtel
"After Work", Corinna Koch & Christiane Mennicke, 4.Werkleitzbiennale
"Material #4", Rein Wolfs & Gianni Jetzer, Migrosmuseum Edition Zürich
- 1999 "Die SVA Zürich auf dem Röntgenareal", SVA, Niggli Verlag Zürich

_ parallèlement

vérandas christophe cuzin / légers décalages

IS.0019

Eric Gouret, dessin autocollant, 2007
production Villa du Parc

Avec *IS.0019*, *IS* comme *in situ*, Eric Gouret modifie la perception de la véranda de la Villa du Parc. Pratiquant une peinture joyeusement décomplexée, Eric Gouret préfère au tableau la confrontation directe avec les espaces et surfaces physiques des lieux d'exposition. Il réalise des « installations picturales » qui soulignent ou rehaussent, décalent ou perturbent l'architecture des sites sur lesquels il intervient. *IS.0019* est un (effet) miroir éclaté, poinçonné selon un seul et même rythme géométrique, qui joue sur la multiplication des points de vue. Les axes de lecture s'organisent par strates, entre dedans et dehors, espaces cachés et ajourés, matières transparentes et réfléchissantes.

_ visites commentées

tout public : visites commentées les 29 septembre à 16h, 16 octobre à 18h30, 9 novembre à 12h.
visites commentées par les artistes : samedi 15 septembre, après-midi

| villa | du | parc |
centre d'art contemporain

12, rue de Genève _ 74100 Annemasse
Tél. + (33) 04 50 38 84 61 _ Fax + (33) 04 50 87 28 92
communication@villaduparc.com _ www.villaduparc.com
ouvert du mardi au samedi de 14h à 18h30 et sur rendez-vous